

धसाधा रण

#### EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

#### PUBLISHED BY AUTHORITY

इस भःग में भिन्न पृथ्ठ संस्याबी जाती है जिससे कि यह इस्लगसंकलन के रूप में रखाजासके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

#### MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 17th November 1970

SUBJECT. - Import policy for the year April, 1970-March, 1971.

No. 165-ITC (PN)/70.—Attention of importers is invited to the import policy as' contained in the Import Trade Control Folicy (Fed Eock-Vol. I) for the period April 1970-March 1971.

(1073)

2. The following amendments shall be made at appropriate places in Volume I of the Red Book for the period April 1970-March 1971.

Page No. of the Red Book (Vol. I) 288-289	Reference	Details of amendments									
	Section V, Appendix 24, Paragraph 3-I (A), Acid dyes.	The following appropriate		may	be	deemed	to	have been	include	i at	
	dyes.							Hue N	o, C.I.1	No.	
		(1) Acid yello	w .					99		ס	
		(2) Acid Blue	•	•	٠	•	•	225			
		(3) Acid Blue	•	•	•	•		226	• •		
		(4) Acid Blue	•	•	•	•	٠	272	••		
290	Section V,	(1) For the ex	isting No.	. I, R	ead'	II'.					
	Appendix 24, Paragraph 3, Direct dyes.	(2) The follows S. No. 5:—	-	dye 1	nay	be deen	ned	to have be	en adde	d at	
	Direct ayes.	D. 110. 3						Hue No.	C.I.No	Э,	
		5. Direct Yello	ow .					39			
290	Section V, (1) For the existing No. II, Read 'III'.  Appendix 24, (2) The following item may be deemed to have been S. No. 7:—								added	at	
	Basic dyes.	7. Acriflavine	J					Hue No.	C.I. 4600	-	
290	Section V, Appendix 24,	(I) For the ex	isting No	. II <b>I</b>	, Re	ad 'IV'					
	Paragraph 3,	(2) The follow	zin <b>o</b> dve i	ma <b>v</b> l	ne d	lcemed :	to 1	have been	include	đ at	
	Mordant dyes.	the approp		-	-				merado		
	1110244111 - 11021	Mordant Brow	_					Hue N	Io. C.I. 201	No. 110	
291	Section V,	The following							ned to 1	have	
	Appendix 24,	been included at the appropriate place							o. C.I. 1	νīο	
	Paragraph 3-V,	(1) Azoic cou	pling con	npone	nt			II		535	
	Azoic coupling Components	(2) Azoic coup	oling com	ропе	at	•	•	19	37:	545	
291-293	Section V, Appendix 24, Paragraph 3- VII, Vat dyes.	The following the appropri			be`	deemed	to	have] been	include	kd at	
								Hue N	lo. C.I.	No.	
		(1) Vat green						14	. 58	83a	
		4 5 6 1 I III	Livet oreas	. / ~=					-		
		(2) Solubilised ducts of oth	i vat greei ier manuf	actur	cqu; cra)	iverent p	TO-	21	50	051	

Page No. Reference of the Red Book (Vol. I) Details of amendments

295 Scction V, Appendix 24, Paragraph 3—XII. The existing provision may be deemed to have been substituted by the following:—

"Import of the undermentioned dyes will be allowed on a restricted basis under the policy for registered exporters for an aggregate value upto 20% of the face value of the licence or Rs. 500/- whichever is more:—

	Name of	the	dye			Hue No.	C.I. No.
ı. Vat Brown						ı	70800
2. Vat Brown		•	•	•	•	3	69015
3. Vat Brown	•	•	•	•	•	_	
4. Vat Brown	-	•	•	•	•	5	73410
5. Vat Brown	-	٠	•	•	•	• •	• •
-	-	•	•	•	•		
6. Solubilised	1 Aat Binc	٠	•	•	•	6	69826
7. Vat Black	•	•	•	•	•	16	59855
8. Vat Black	•	•			•	27	69000
<ol><li>Vat Black</li></ol>	•		•			29	65225
10. Vat Green	•		•		•	3	69500
II. Vat Yellow					•	2	67300
12. Vat Violet						I	60010
13. Vat Violet						3	73395
14. Solubilised	l Vat Red					1	73361
15. Vet Orang	е .					3	59300
16. Direct Yel	low					9	19540
17. Direct Blu	ie .					106	51300
18. Azoic cou	pling com	one	at .			2	37505
19. Azoic cou	pling com	роде	nt .			5	37610
20. Azoic cou	pling com	pone	nt .	_	_	13	37595
21. Azoic cou	pling com	pone	nt .	-	-	15	37600
22. Azoic cou	,	•		-		16	
23. Azoic cou		_	-	•		36	37585
24. Azoic Dia			•	•	•	20	37±7 <b>5</b>
25. Acramine	Red FRC		•	•	j	or equiv	
26. Acramine					Ĺ	ducts o	f other
27. Acramine 28. Acramine	Orango F	5G - 891	NT		<u>}</u>	manufa	cturers.
29. Acramine	Brown F	BR	• •		}		

Section V,
Appendix 24,
Para 5-Spirit Soluble
dyestuffs.

The items shown in the Annexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

299

Page Nlo. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
303	Section V, Appendix 24, List III, Item No. 36— N. W. Acid.	The import of this item will be allowed upto 10% of the face value of the licence instead of 5% of the face value of the licence as provided in Public Notice No. 55-ITC (PN)/70 dated 13-4-70.
303	Section V, Appendix 24, List III.	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place:—  "Beta Naphthol"  Import of this item will be allowed upto 20% of the face value of the licence.
341-342	Section V, Appendix 29, Item No. 50.	The items shown in the Amexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

### Annexure

SI. No.	Nam	e of	Dyes	stuff					Colo	ur Index No.
1	Yellow GRL	, .		•		CI	Solvent	Yellow	19	C.I. No. 13900A
2	Yellow RLS	/RLS	SN	•		*>	1)	,,	63	
3	Yellow 2RLS	S				**	2)	••	62	
4	Orange RLS	3			•	,,	33	Orange	41	
5	Scarlet RLS					,,	**	Red	92	
6	Fire Red GL	.S				,,	11	Red	89	
7	Fire Red 3C	LS				No	t indexe	d.		
8	Red BL					CI	Solvent	Red	90	
9	Red 3BLS					**	,,	,,	91	
10	Red 4BLS				٠.	**	**		85	
11	Blue B .					,,	19	Blue	10	
12	Blue GLS					,,	23	**	44—	Organic salt of 7413)
13	Blue 3GLS					,,	**	**	38	
14	Blue RS ]					**	,,	,,	45	
15	Green B					,,	,,	Green	19	
16	Green 2GLS					No	t indexed	1.		
17	Brown GLS					CI	Solvent	Brown	28	
18	Black BN		•			,,	79	Black	6	

### विवेश व्यापार मन्त्रालय

## सार्वजनिक सूचनाएं

### श्रायात व्यापार नियंत्रण

## नई विल्ली, 17 नवम्बर, 1970

# विषय.--- अप्रेन, 1970-मार्च, 1971 वर्ष के लिए आयात नीति

सं० 165-आई०टो०सी० (पी०एत०)/70.—ग्रायातकों का ध्यान ग्राप्रैल, 1970 से मार्च 1971 की ग्रविष, ग्रायात व्यापार नियंत्रण नीति (रैंड बुक वालुम-1) में निहित श्रायात नीति की श्रीर श्राकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन श्रप्रैल, 1970--मार्च, 1971 की भ्रवधि के लिए रैंड बुक के वालुम 1 में उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:--

रैंड बुक (वालुम-1) की पृष्ठ सं०	संबभ		संशोधन	ों का ब्यौरा	
1	2			3	
288-289	खंड 5, परिणिष्ट 24 कंडिका 3~1(ए), श्रम्ल रंग		त भ्रम्ल रंगों को ाया समझा जाए	•	ों में शामिल
				ृंरंग सं० र्स	ो॰म्राई०सं <b>०</b>
	1	(1) भ्रम्ल	पीला	• 99	13900
	a,	(2) "	नीला.	. 255	
	,	(3)	71 •	. 226	• •
		(4)	,,	. 272	• •
290	खण्ड 5, परिणिष्ट 24, कंडिका 3,स्पष्ट रंग			संख्या 1 के लि खित स्पष्ट रंग गोड़ा गया समझ	को ऋम सं०
				रंग सं० सी	भाई० सं०
		( 5 ) स्पष्ट	पीला	39	
290	खंड 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 3, मूल रंग			संख्या 2 के लिए खित मद कम	

लाईसेंस के श्रंकित मुल्य के कुल मूल्य के 20 प्रतिशत तक के लिए भ्रथवा 500 रुपये तक जो भी ग्रधिक हो, निम्नलिखितः

1 2 3 जोड़ी गई समझी जाए:--रंग सं० सी० प्राई०सं० (7) एकिफलेविन जे 46000 (1) वर्तमान सं० 3 के लिए '4' पहें। 5, परिशिष्ट 290 खंड कंडिका 3, रंग बंधक रंग (2) निम्नलिखित रंग उपयुक्त स्थान पर शामिल किया गया समझा जाए:-रंग सं० सी०ग्राई० सं० रंगबंधक भूरा 1 20110 निम्नलिखित प्राग्जैविक योजक उपादान 291 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 3-5 उपयुक्त स्थानों पर शामिल किए गए समझे जाएं:---रंग सं० सी०माई०सं० (1) प्रागजैविक योजक 11 37535 उपादान (2) **वही** 19 37545 5, परिभाष्ट निम्नलिखित बैट रंग उपयुक्त स्थानों पर 291-293 24, कंडिका ं3-7, बैट रंग धामिल किए गए समझे जाए:---रंग सं० सी०भ्रन्ध०सं० (1) बैट हरा . 58830 14 (2) विलेयू बैट हरा 59051 21 (ग्रथवा ग्रम्य उत्पादनों के समकक्ष उत्पादें) (3) बैट नीला 52 वर्तमान व्यवस्था निम्नलिखित परिशिष्ट द्वारा 295 5. 24, प्रतिस्थापित की गयी है, समझी जाए:-कंडिका 3−12 "पंजीकृत निर्यातकों के लिए नीति के श्रंतर्गेत

	ı

2

3

# रंगों के श्रायात की स्वीकृति प्रतिबंधित श्राधार पर वी जाएगी:—

रंग का नाम	रंग	सं०	सी <b>ःग्राई</b> स <b>ः</b>
<ol> <li>वैट भूरा</li> </ol>		1	70800
(2) "		3	6901 <b>5</b>
(3) ".	•	5	73510
(4) "2 जी			
(5) " एन जी			
(6) विलेयी <b>वै</b> ट नीला		6	69826
(7) वैट काला		16	5985 <b>5</b>
(8) ".		27	6900 <b>0</b>
(9) ".		29	65225
(10) वैट हरा .		3	69500
(11) <b>वै</b> ट पीला		2	67300
(12) वैट बैंगनी		1	60010
(13) ".		3	73395
(14) विलेयी वैट लाल		1	73361
(15) बैट केसरी		3	59300
(16) स्पष्ट पीत		9	19540
(17) स्पब्द नीला		106	5130 <b>0</b>
(18) प्रागर्जैविक योजक			
े उपादान .		2	3750 <b>5</b>
(19) ".		5	37610
(20) ".		13	37595
(21) ".		15	3760 <b>0</b>
(22) ".		16	••
(23) ".		36	3758 <b>5</b>
(24) प्रागजैविक दुधाऽ	नो		
ं उपादान .	٠	20	371 <b>75</b>

1

2

3

रंग का नाम रंग सं० सी० आई० सं०

- (25) एकेमाइन लाल एफ श्रार सी
- (26) एकेमाइन बैगनी एफ एफ भ्रार
- (27) एकोमाइन केसरी एफ 5 जी
- (28) एक्रेमाइन फिरोजा एफ बी एम
- (29) एकोमाइन भूरा एफ बीश्रार

श्रयवा भ्रन्य उत्पादनों के समकक्ष उत्पादों

- 299 खंड 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 5, स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री
- 303 खंड 5, परिणिष्ट 24, सूची-3, मद सं० 36 एन० डब्ल्यू० ग्रम्ल ।
- 303 खंड 5, परिशिष्ट 24, सूची 3

इस मद के आयात की स्वीकृति, सार्वजनिक सूचना 55-श्राई टी सी (पी एन)/70 दिनांक 13-4-1970 में दी गई व्यवस्था के श्रनुसार लाइसेंस के श्रंकित मूल्य के 5 प्रतिशत तक के बजाए 10 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी।

वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री की

सूची में प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना के ध्रनुबंध

में प्रदर्शित मदों को जोड़ा गया समझा जाए।

निम्मलिखित मध उपयुक्त स्थान पर जोड़ी गई समक्षी जाए :---

''बीटा--नैप्योल''

इस मद की स्वीकृति लाइसेंस के श्रंकित मूल के 20 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी।

341-342 खंड 5, परिशिष्ट 29, मद सं० 5, वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विक्षेयक रंग सामग्री की सूची में प्रस्तुत सार्वजिनिक सूचना 'के भ्रनुबंध में प्रदर्शित भदों को ओड़ा गया समझा जाए ।

#### ग्रनुबंध

क्रम सं0	रंग-सामग्री का नाम	_		रंग स्	्चक सं0
1.	पीत जी धार एल	•	 सी श्राई विलायक पीत	19	मी श्राई सं 0 13900 ए 0
2.	पीत आर एल एस/आर एल		<b>–</b> वही−	63	
	एस एन				
3.	पीत 2 घारएलएस		–वही–	62	
4.	केसरी ग्रार एल एस		–वही⊸ केसरी	41	
5.	सिंदूरी भ्रार एल एस		⊢यही− लाल	92	
6.	भ्रमिन लाल जीएल एस		–वही⊸ लाल	89	
7.	श्चिम्नि लाल 3 जीएल एम		सूची बद्धा नहीं है		
8.	लाल बीएल .		सी ग्राई विलायक लाल	90	
9.	लाल 3 बीएलएस .		—वहीं <b>−</b> 9	1	
10.	लाल 4 बीएलएम	•	—–वर्ही⊸⊶	85	
1 1.	नीलाबी		मी श्राई विलायक नीला	10	
12.	नीला जीएनएस.		मी ग्राई विलायक नीला	44-	∙74.180 का कार्बंनिक
13.	नीला 3 जीएलएस		–वहीं– नीला	38	नमक
14.	नीला श्रार एस .		वही वहीं	45	
15.	ह्राबी		वही हरा	45	
16.	हरा 2 जीएलएस		सूचीबद्ध नहीं है		
17.	भूरा जीएल एस		सी श्राई विलायक भूरा	28	
18.	काला वी एन .	,	वही काला	6	

SUBJECT .- Import of tractors by agriculturists as gift.

(No. 166-ITC(PN)/70—Attention is invited to the erstwhile M nistry of Commerce Public Notice No. 224-IT C(IN)/68 dated 24-10-1968 as amenced by Public Notices No. 89-ITC(PN)/69 dated 6-6-1969, No. 116-ITC(IN)/69 dated 10-7-1969. No. 198-ITC(PN)/69 dated 18-12-1969 and No. 38-IT C(IN)/70 dated 27-2-1970 regarding the import of tractors by agriculturists as gift.

- 2. The position has been reviewed and it has been decided to extend the last date for submission of applications for Customs Clearance Permits from the 31st October, 1970 to 31st October, 1971. Applications received after the 31st October, 1971 will not be entertained.
- 3. It has also been decid to issue Customs Clearance? ermits in cases where the donor is the son-in-law/grand father/brother-in-law (wife's/hustend's other) and the donee is father-in-1 aw/grand daughter/brother-in-law (sister's husband) /brother's wife and vice versa.

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports & Exports.

विषय - खेतीहरों बारा उपहार के रूप मैं ट्रैक्टरों का श्रायात

सं० 166/- आई ०टो०सी० (ी०एन०)/70. — खेतीहरों द्वारा उपहार के रूप में ट्रैक्टरों का आयात किए जाने से संबंधित पूर्व कालीन वाणिज्य मंत्रालय की सार्व जिनक सूचना संख्या 234-आई टी सी (पी एन)/68 दिनांक 24-10-1968 जो सार्व जिनक सूचना संख्या 89-आई टी सी (पी एन) 69, दिनांक 6-6-1969, संख्या 116-आई टी सी (पी एन) 69, दिनांक 10-7-1969, संख्या 198-आई टी सी (पी एन)) 69, दिनांक 27-2-1970 द्वारा संशोधित की गई है, उसकी और ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

- 2. स्थिति की पुनरीक्षा की गई है श्रोर सीमा-शुल्क निकासी श्रनुमित-पत्न के लिए श्रावेवन पत्न जमा करने की श्रन्तिम तिथि 31 श्रक्तूबर, 1970 से बढ़ाकर 31 श्रक्तूबर, 1971 करने का निश्चय किया गया है।
- 3. उन मामतों, जहां दाता दामाद/दादा/साला (पत्नी का भाई/पित का भाई) है श्रीर लेने वाला मुपर/पीता-नाती/पीती-नातिनी/बहनौई (बहन का पित) / भाई की पत्नी श्रोर इसके विगरोत है, तो उन हो भी सीमाशत्क निकासी श्रातुमित-पत्न जारी करने का निण्चय किया गया है।

(म्रार० जे० रबैलो<sub>/-</sub> गुष्य नियंत्रक, म्रायात-निर्यात्।